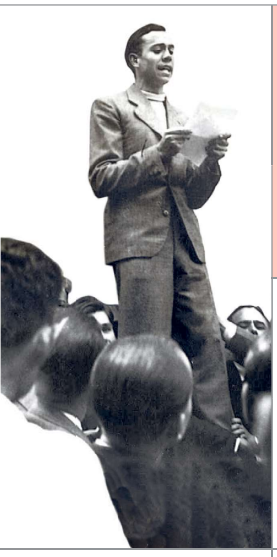
Texto del estudiante

Lengua y Literatura 2º medio

María José Barros Cruz
Natalia Contreras Rivera
Claudia Saravia Sobarzo



SANTILLANA

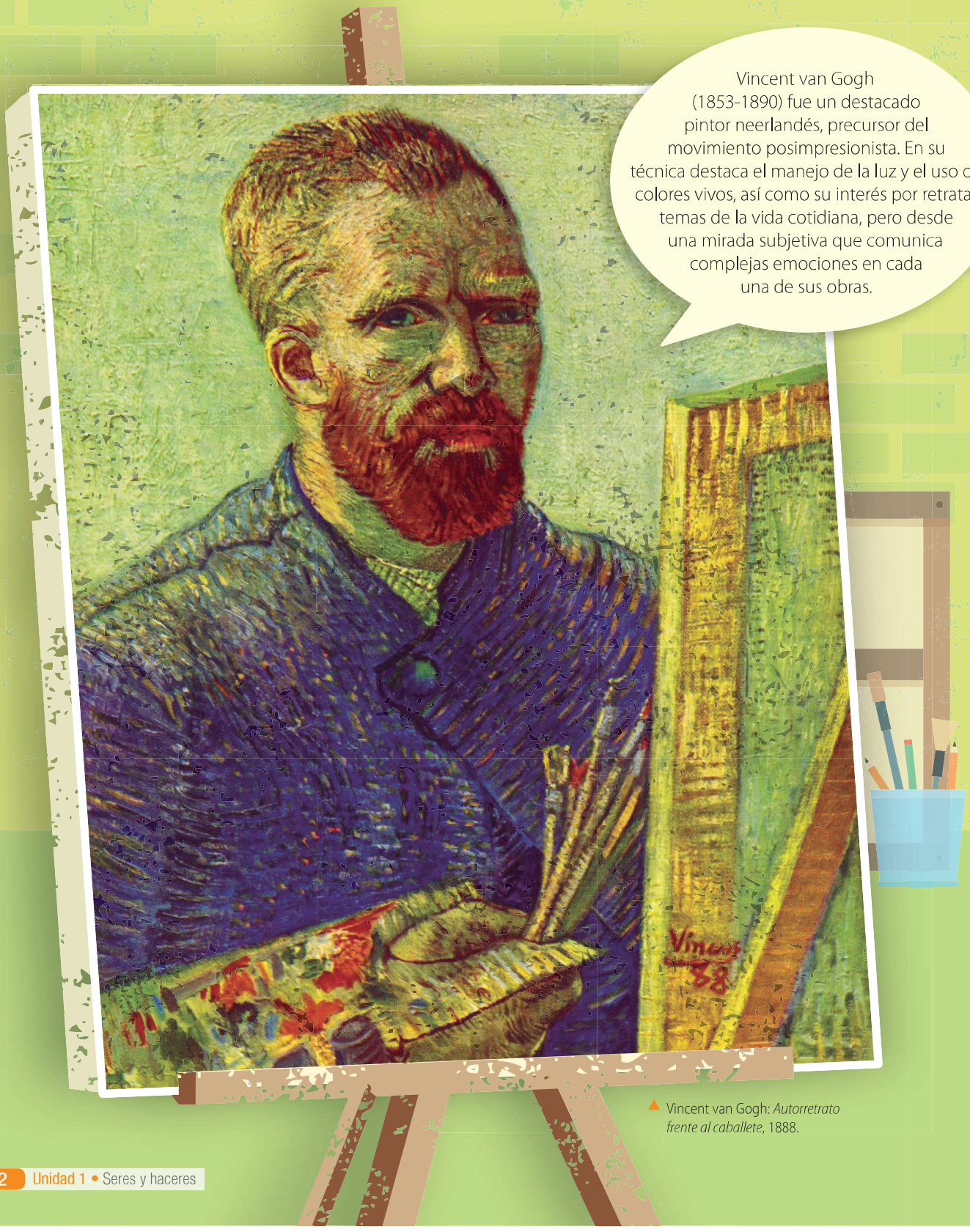
Ministerio de Educación
Gobierno de Chile

Edición especial para el Ministerio de Educación
Prohibida su comercialización

Unidad 1

SERES Y HACERES

Vincent van Gogh (1853-1890) fue un destacado pintor neerlandés, precursor del movimiento posimpresionista. En su técnica destaca el manejo de la luz y el uso de colores vivos, así como su interés por retratar temas de la vida cotidiana, pero desde una mirada subjetiva que comunica complejas emociones en cada una de sus obras.



▲ Vincent van Gogh: *Autorretrato frente al caballete*, 1888.

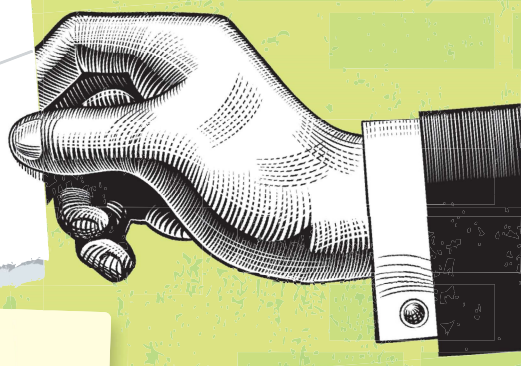
Conoce tus objetivos

A partir de la lectura de narraciones literarias y de textos de intención informativa, reflexionarás sobre las distintas dimensiones del trabajo y su relevancia como espacio de dignidad, identidad y sustento para los seres humanos. Además:

- Analizarás a los personajes de los relatos para profundizar tu comprensión de los textos narrativos que lees.
- Evaluarás el propósito comunicativo de un texto y los recursos que su emisor emplea para comunicar su mensaje.
- Escribirás un reportaje para informar y reflexionar sobre los aportes del trabajo en la vida de las personas.
- Realizarás una exposición oral para comunicar información de manera clara y organizada.

Cartas de Vincent van Gogh a su hermano Théo

(Fragmentos)



"Y, con respecto a mi vida, tengo la intención de pintar tantos cuadros y tantos dibujos como sea posible y hacerlo lo mejor que pueda; al término de mi vida solo espero irme mirando hacia atrás con amor y melancolía, diciendo: ¡Cuántos cuadros habría podido hacer! Y eso no excluye hacer todo lo que uno pueda. ¿Tienes algo que decir en contra de ello?".

"¡Cuántas cosas deberían cambiar todavía!... ¿No es cierto que los pintores deberían vivir todos como obreros? Un carpintero, un herrero, produce por lo general infinitamente más que ellos. En la pintura también habría que tener grandes talleres donde cada uno trabajara más regularmente".

Van Gogh, V. (2007). En Sánchez-Eguibar, M. (Trad.). *Vincent van Gogh: Las cartas (I y II)*. Madrid: Akal. (Fragmentos).

EXPLORA

1. Lee los fragmentos de las cartas de esta página. ¿Cómo vivía Vincent su oficio de pintor? **Comenta** con un compañero si esa vivencia se recoge en su autorretrato y por qué.
2. A partir de lo reflexionado en estas páginas: ¿qué relación se puede establecer entre el oficio de una persona y su identidad? Escribe tus ideas y preséntaselas a tus compañeros.

Observa la pintura *El dormitorio en Arlés* de Van Gogh y lee la carta enviada a su hermano Théo. Luego, trabaja las actividades propuestas.

▼ Boceto incluido en la carta de Vincent a Théo.

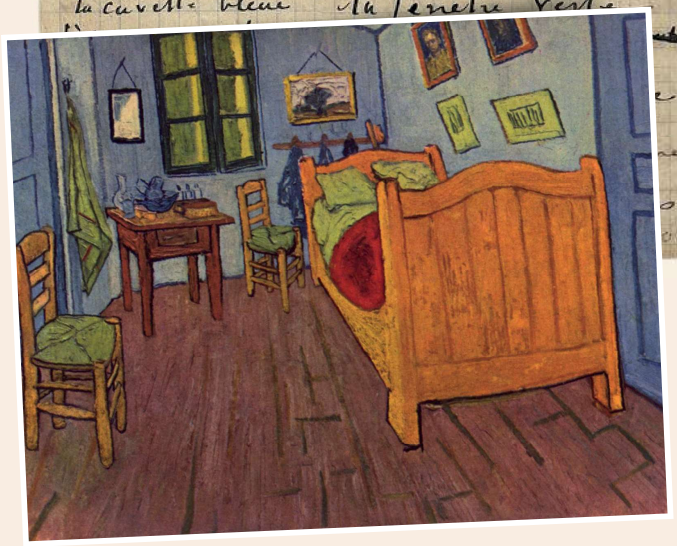
Carta de Vincent van Gogh sobre *El dormitorio de Arlés*

Mi querido Théo:

Por fin te envío un pequeño croquis para que te hagas una idea del giro que está tomando el trabajo. Porque hoy he vuelto a ello. Todavía tengo los ojos cansados, pero en fin, tenía una nueva idea en la cabeza, y aquí está el croquis. Siempre en lienzo de 30.

Esta vez es, simplemente, mi habitación; aquí el color debe hacer la tarea y, dando a través de su simplificación un estilo más grande a las cosas, sugerir el descanso, o el sueño en general. En fin, la vista del cuadro debe descansar la mente, o más bien la imaginación.

Van Gogh, V. (2007). En Sánchez-Eguibar, M. (Trad.). *Vincent van Gogh: Las cartas (I y II)*. Madrid: Akal. (Fragmentos).



◀ Vincent van Gogh: *El dormitorio en Arlés*, 1888. Obra concluida tiempo después de la carta enviada a Théo.

1. ¿Qué ideas o sensaciones te comunica esta pintura de Van Gogh?
2. ¿Te parece que Van Gogh logra con la pintura el propósito señalado en su carta? **Discútelo** con tu compañero o compañera.

3. Lee la siguiente definición de trabajo y luego responde la pregunta.

> "El trabajo es el medio por el que cualquier ser humano puede satisfacer sus necesidades básicas y afirmar su identidad; la forma en la que puede sustentar a su familia y vivir una existencia conforme a la dignidad humana".
>
> ONU. Trabajo. En *Temas mundiales*. Recuperado el 3 de abril de 2017 de http://www.un.org/es/globalissues/work/

- ¿Cuáles son las ideas clave de esta definición de trabajo? Subráyalas.

- ¿Piensas que la actitud de Van Gogh hacia su trabajo se relaciona con la definición anterior?, ¿por qué?

4. En esta unidad leerás textos que abordan el trabajo desde diferentes perspectivas. ¿Qué ideas sobre este tema te gustaría explorar? Escríbelas.

_____

_____

_____

_____

REPASA

A continuación, leerás un relato del escritor y dramaturgo ruso Anton Chejov (1806-1904), considerado uno de los maestros del cuento. Podrás apreciar el mundo provinciano y campesino retratado con frecuencia en su literatura, realidad que Chejov conoció muy de cerca mientras trabajaba como médico.

El talento

Anton Chejov

El pintor Yegor Savich, que se hospeda en la casa de campo de la viuda de un oficial, está sentado en la cama, sumido en una dulce melancolía matutina. Ya es otoño. Grandes nubes informes y espesas se deslizan por el firmamento; un viento, frío y recio, inclina los árboles y arranca de sus copas hojas amarillas. ¡Adiós, estío!

Hay en esta tristeza otoñal del paisaje una belleza singular, llena de poesía; pero Yegor Savich, aunque es pintor y debiera apreciarla, casi no repara en ella. Se aburre de un modo terrible y solo lo consuela el pensar que al día siguiente no estará ya en la quinta.

La cama, las mesas, las sillas, el suelo, todo está cubierto de cestas, de sábanas plegadas, de todo género de efectos domésticos. Se han quitado ya los visillos de las ventanas. Al día siguiente, ¡por fin!, los habitantes veraniegos de la quinta se trasladarán a la ciudad.

recio: fuerte, vigoroso.

estío: verano.

quinta: casa de recreo o esparcimiento ubicada en el campo.

prodigalidad: abundancia, profusión.
regatear: debatir el precio de algo.

La viuda del oficial no está en casa. Ha salido en busca de carruajes para la mudanza.

Su hija Katia, de veinte años, aprovechando la ausencia materna, ha entrado en el cuarto del joven. Mañana se separan y tiene que decirle un sinfín de cosas. Habla hasta por los codos; pero no encuentra palabras para expresar sus sentimientos, y mira con tristeza, al par que con admiración, la espesa cabellera de su interlocutor. Los apéndices capilares brotan en la persona de Yegor Savich con una extraordinaria prodigalidad; el pintor tiene pelos en el cuello, en las narices, en las orejas, y sus cejas son tan pobladas, que casi le tapan los ojos. Si una mosca osara internarse en la selva virgen capilar, de que intentamos dar idea, se perdería para siempre.

Yegor Savich escucha a Katia, bostezando. Su charla empieza a fatigarle. De pronto la muchacha se echa a llorar. Él la mira con ojos severos a través de sus espesas cejas, y le dice con su voz de bajo:

—No puedo casarme.

—¿Pero por qué? —suspira ella.

—Porque un pintor, un artista que vive de su arte, no debe casarse. Los artistas debemos ser libres.

—¿Y no lo sería usted conmigo?

—No me refiero precisamente a este caso... Hablo en general. Y digo tan solo que los artistas y los escritores célebres no se casan.

—¡Sí, usted también será célebre, Yegor Savich! Pero yo... ¡Ah, mi situación es terrible!... Cuando mamá se entere de que usted no quiere casarse, me hará la vida imposible. Tiene un genio tan arrebatado... Hace tiempo que me aconseja que no crea en sus promesas. Luego, aún no le ha pagado usted el cuarto... ¡Qué escándalo me armará!

—¡Que se vaya al diablo! ¿Piensa que no voy a pagarle?

Yegor Savich se levanta y empieza a pasearse por la habitación.

—¡Yo debí irme al extranjero! —dice.

Le asegura a la muchacha que para él un viaje al extranjero es la cosa más fácil del mundo: con pintar un cuadro y venderlo...

—¡Naturalmente! —contesta Katia—. Es lástima que no haya usted pintado nada este verano.

—¿Acaso es posible trabajar en esta pocilga? —grita, indignado, el pintor—. Además, ¿dónde hubiera encontrado modelos?

En este momento se oye abrir una puerta en el piso bajo. Katia, que esperaba la vuelta de su madre de un momento a otro, echa a correr. El artista se queda solo. Sigue paseándose por la habitación. A cada paso tropieza con los objetos esparcidos por el suelo. Oye al ama de la casa regatear con los *mujiks* cuyos servicios ha ido a solicitar. Para templar el mal humor que le produce oírla, abre la alacena, donde guarda una botellita de vodka. 1

—¡Bruta! —le grita a Katia la viuda del oficial— ¡Estoy harta de ti! ¡Que el diablo te lleve!

1 ¿Quién es Yegor Savich y cómo es física y psicológicamente?

Descubrir

Con el nombre *mujik* se denominaba al campesino pobre de Rusia. Durante el período del zarismo y luego de la revolución de 1917, su presencia como estereotipo literario (personaje que reúne un conjunto de caracterísitcas fijas) fue central en la obra de importantes autores rusos como Tolstoi y Gorki, entre otros.

El pintor se bebe una copita de vodka, y las nubes que ensombrecían su alma se van disipando. Empieza a soñar, a hacer espléndidos castillos en el aire.

Se imagina ya célebre, conocido en el mundo entero. Se habla de él en la prensa, sus retratos se venden a millares. Se ve en un rico salón, rodeado de bellas admiradoras... El cuadro es seductor, pero un poco vago, porque Yegor Savich no ha visto ningún rico salón y no conoce otras beldades que Katia y algunas muchachas alegres. Podía conocerlas por la literatura; pero hay que confesar que el pintor no ha leído ninguna obra literaria.

—¡Ese maldito samovar! —vocifera la viuda—. Se ha apagado el fuego. ¡Katia, pon más carbón!

Yegor Savich siente una viva, una imperiosa necesidad de compartir con alguien sus esperanzas y sus sueños. Y baja a la cocina, donde, envueltas en una azulada nube de humo, Katia y su madre preparan el almuerzo.

—Ser artista es una cosa excelente. Yo, por ejemplo, hago lo que me da la gana, no dependo de nadie, nadie manda en mí. ¡Soy libre como un pájaro! Y, no obstante, soy un hombre útil, un hombre que trabaja por el progreso, por el bien de la humanidad. 2

Después de almorzar, el artista se acuesta para descansar un ratito. Generalmente, el ratito se prolonga hasta el oscurecer; pero esta tarde la siesta es más breve. Entre sueños, siente nuestro joven que alguien lo tira de una pierna y lo llama, riéndose. Abre los ojos y ve, a los pies del lecho, a su camarada Ukleikin, un paisajista que ha pasado el verano en las cercanías, dedicado a buscar asuntos para sus cuadros.

—¡Tú por aquí! —exclama Yegor Savich con alegría, saltando de la cama— ¿Cómo te va, muchacho?

Los dos amigos se estrechan efusivamente la mano, se hacen mil preguntas...

—Habrás pintado cuadros muy interesantes —dice Yegor Savich, mientras el otro abre su maleta.

—Sí, he pintado algo... ¿y tú?

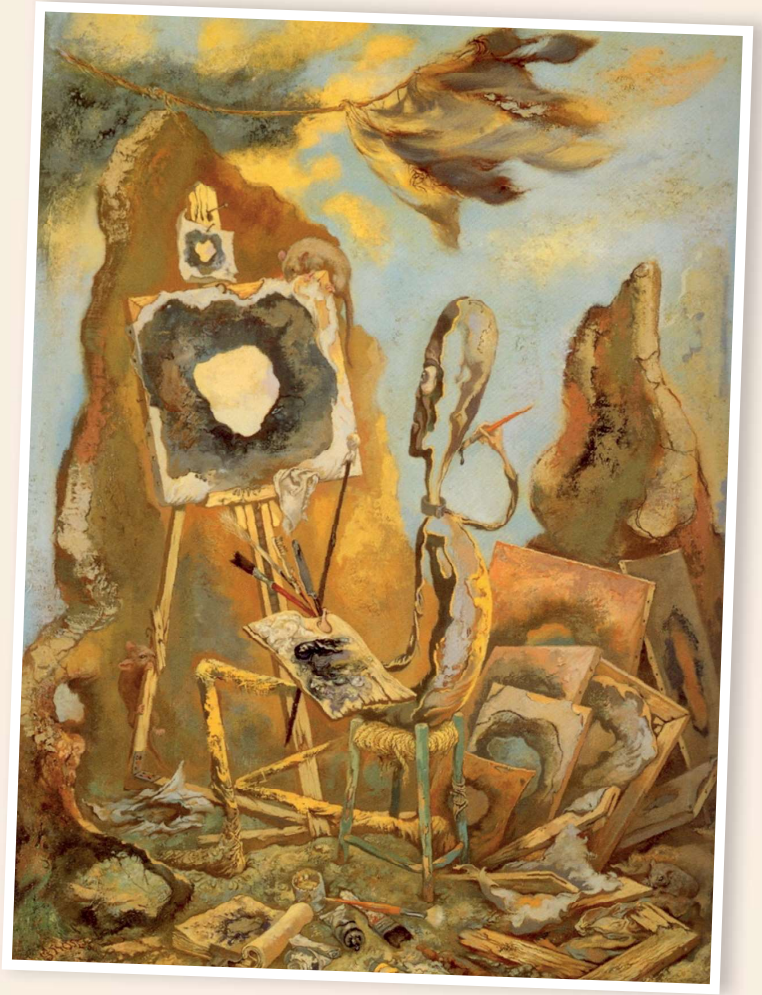
Yegor Savich se agacha y saca de debajo de la cama un lienzo, no concluido aún, cubierto de polvo y telarañas.

—Mira —contesta—. Una muchacha en la ventana, después de abandonarla el novio... Esto lo he hecho en tres sesiones.

beldad: belleza, hermosura.

samovar: recipiente de origen ruso que se usa para calentar el té, provisto de un tubo interior donde se pone carbón.

2 ¿Qué concepto sobre su labor de pintor tiene Yegor Savich? ¿Es coherente su pensamiento con su forma de actuar?



▲ George Grosz: *El pintor del agujero*, 1947.

cazadora: tipo de chaqueta corta y ajustada a las caderas.

empaque: envoltura, aspecto de algo.

majestuoso: impresionante, muy elegante.

remilgo: refinamiento exagerado o afectado que se demuestra con gestos expresivos.

devoción: veneración, admiración.

En el cuadro aparece Katia, apenas dibujada, sentada junto a una ventana, por la que se ve un jardincillo y un remoto horizonte azul.

Ukleikin hace una ligera mueca: no le gusta el cuadro.

—Sí, hay expresión —dice—. Y hay aire... El horizonte está bien... Pero ese jardín..., ese matorral de la izquierda... son de un colorido un poco agrio.

No tarda en aparecer sobre la mesa la botella de vodka.

Media hora después llega otro compañero: el pintor Kostilev, que se aloja en una casa próxima. Es especialista en asuntos históricos. Aunque tiene treinta y cinco años, es principiante aún. Lleva el pelo largo y una cazadora con cuello a lo Shakespeare. Sus actitudes y sus gestos son de un empaque majestuoso. Ante la copita de vodka que le ofrecen sus camaradas hace algunos remilgos de rechazo; pero al fin se la bebe.

—¡He concebido, amigos míos, un asunto magnífico! —dice—. Quiero pintar a Nerón, a Herodes, a Calígula, a uno de los monstruos de la antigüedad, y oponerle la idea cristiana. ¿Comprenden? A un lado, Roma; al otro, el cristianismo naciente. Lo esencial en el cuadro ha de ser la expresión del espíritu, del nuevo espíritu cristiano.

Los tres compañeros, entusiasmados por sus sueños de gloria, van y vienen por la habitación como lobos enjaulados. Hablan sin descanso, con un fervoroso entusiasmo. Se les creería, oyéndoles, en vísperas de conquistar la fama, la riqueza, el mundo. Ninguno piensa en que ya han perdido sus mejores años, en que la vida sigue su curso y los deja atrás, en que, en espera de la gloria, viven como parásitos, mano sobre mano. Olvidan que entre los que aspiran al título de genio, los verdaderos talentos son excepciones muy escasas. No tienen en cuenta que a la inmensa mayoría de los artistas los sorprende la muerte "empezando". No quieren acordarse de esa ley implacable suspendida sobre sus cabezas, y están alegres, llenos de esperanzas.

A las dos de la mañana, Kostilev se despide y se va. El paisajista se queda a dormir donde el pintor. Antes de acostarse, Yegor Savich coge una vela y baja por agua a la cocina. En el pasillo, sentada en un cajón, con las manos cruzadas sobre las rodillas, con los ojos fijos en el techo, está Katia soñando...

—¿Qué haces ahí? —le pregunta, asombrado, el pintor—. ¿En qué piensas?

—¡Pienso en los días gloriosos de su celebridad! —susurra ella—. Será usted un gran hombre, no hay duda. He oído su conversación y estoy orgullosa.

Llorando y riendo al mismo tiempo, apoya las manos en los hombros de Yegor Savich y mira con honda devoción al pequeño dios que se ha creado.

Chejov, A. (1920). El talento.
En *Los campesinos: novelas cortas*. Madrid: Calpe.

Trabaja las siguientes actividades:

1. ¿Quiénes son los personajes que participan en la historia? Escribe sus nombres.

2. A partir de lo narrado, ¿qué se sabe sobre Yegor Savich y Katia? Caracterízalos completando la siguiente tabla.

	Yegor Savich	Katia
Características físicas		
Características psicológicas		
Motivos o razones que los hacen actuar de cierta forma		

3. ¿Qué opina el narrador sobre la actitud de Yegor Savich y sus compañeros? Subraya las partes del texto que permiten advertir su posición.

4. A partir de lo subrayado antes, ¿qué piensas que se critica en este relato? Justifica tu respuesta.

5. Si alguien señalara que el concepto de artista planteado por los personajes del relato se contrapone al de Vincent van Gogh, ¿en qué razones podría fundamentar su opinión? Redacta un posible argumento en el siguiente espacio:

6. El personaje de Katia vive en una época en que la sociedad establecía como la principal aspiración de la mujer el matrimonio y el formar una familia. ¿Cómo crees que influye esto en la relación de Katia con Yegor Savich?

Lee el siguiente reportaje y presta atención a las actividades y labores realizadas por los adultos mayores que ya han concluido su vida laboral.

Trabajando su retiro

Los *hobbies* y pasatiempos más rentables tras el retiro

Por Carlos Oliva

Traducciones, fotografías, tejidos y clases particulares son algunos de los pasatiempos que practican los ***séniors*** *que quieren divertirse y ganar dinero extra.*

Definitivamente, Betty de Solminihac no pierde el tiempo. La risueña prima del ministro de Minería reparte su tiempo entre asesorías para el municipio de Las Condes y las traducciones.

"Como ya no quiero estar encerrada ocho horas como en el colegio, todo esto lo hago en mi tiempo libre. Me divierto y gano plata extra", dice esta exprofesora de 72 años.

Distintos son los *hobbies* a los que los mayores apuestan una vez retirados, aunque solo algunos les reportarán beneficios físicos, mentales y monetarios.

"Y una cosa es el *hobby* y otra es el ocio", dice María José Gálvez, psicóloga de la Sociedad de Geriatría y Gerontología de Chile. Y explica que el ocio tiene estrecha relación con actividades pasivas (como ver televisión) y que aumentan con el retiro. "En cambio, un pasatiempo se liga más a esas acciones productivas, donde el sénior ve un resultado concreto, además de aumentar su seguridad en sí mismo".

En el grupo de tejido de Mónica Rivas, en la Universidad Austral, poco sorprende que en Santiago existan las Tejedoras Furiosas o Revesderecho.com. La mayoría de las mujeres de este taller en Valdivia desenredan el tiempo libre tejiendo a palillo y telar. "Con estos talleres de lanaterapia, uno canaliza sus malas energías. El movimiento repetitivo permite canalizar en el ovillo, que desenreda todo el estrés", advierte Mónica.

Si está interesada en tejer con telar, considere que el costo de uno de estos aparatos bordea los $100 mil. Aunque según la profesora Rivas, en menos de un año se recupera la inversión. Después de todo, "las mantas no se venden por menos de $50 mil y los chalecos no deberían bajar de $30 mil".

Fotos, traducciones y...

Danny Warren jamás pensó que una simple foto de Machu Picchu tomada en uno de sus viajes llegaría a venderse en más de 600 oportunidades.

Generar un *stock* de fotos de los distintos parajes que visite, bien podría abrirle las puertas de una agencia de imágenes. Pero ojo, porque según este colaborador habitual de la revista *International Living*, no deben ser

sénior: de categoría y edad superior a la media en una actividad determinada.

***royalty*:** pago que recibe el titular de los derechos de una obra o patente por su uso.

cualquier tipo de foto. Las imágenes deben tener un valor comercial y, según él, este valor lo da la práctica y la investigación.

"Cuando una imagen logra venderse, lo que el fotógrafo gana es una suerte de ***royalty*** por uso, el cual está entre el 15% y 40% del precio de mercado de la imagen", observa.

Aunque los precios pueden ser relativos. Así como pueden pagar $0, también es posible que terminen recibiendo miles de dólares por cada foto.

En Chile el mercado casi no existe. No obstante, opciones como Shutterstock.com, Fotolia.com o Dreamstime.com sirven para empezar a vender imágenes de manera *online*. [1]

Otra forma de generar ingresos son las clases particulares. Los profesores de "Asesores Sénior" del Senama (programa de voluntarios que da apoyo escolar gratuito a niños en riesgo social) están más que satisfechos con esta labor. Es el resultado de una vocación que persiste aún después del retiro y que ellos canalizan a través de clases voluntarias y particulares, explican.

Es el caso de Cristina Nilo. Jubiló hace quince años y desde hace diez que imparte clases particulares. Afirma que puede llegar a ganar $200 mil mensuales.

Clases y traducciones son parte del ofrecimiento que los séniors entregan en muchos de los currículos que a diario llegan hasta Trabajoterceraedad.cl.

Betty de Solminihac y otras tantas personas han enviado sus cartas de vida a este portal, con la intención de ofrecer sus servicios como traductores. Solo en su caso, el valor mínimo por hoja traducida no baja de $20 mil.

Oliva, C. (2012). Los *hobbies* y pasatiempos más rentables tras el retiro. En *El Mercurio*. Santiago.

Alfredo Cáceres

[1] ¿Por qué se emplearán términos en inglés como *stock*, *royalty* u *online*?

Trabaja las siguientes actividades:

7. ¿Cuál es el tema y propósito del reportaje leído?

8. Completa las fichas con los datos de los séniors mencionados en el reportaje. Hazlo siguiendo el ejemplo.

Nombre	Betty de Solminhac
Datos	Exprofesora de 72 años. Realiza asesorías y traducciones.

Nombre	
Datos	

Nombre	
Datos	

Nombre	
Datos	

9. Considerando la actividad anterior, ¿con qué propósito el periodista incluye a estas personas en su reportaje? Explica.

10. Observa con atención la ilustración incorporada en el texto. ¿Cómo se relaciona con el contenido del reportaje?

11. A partir de tu experiencia y la de tus cercanos, ¿qué actividades realizan los adultos mayores que conoces? **Coméntalo** con tu curso.

Planifica el trabajo de la unidad

PREPARA

En las actividades anteriores recordaste algunos aspectos de las narraciones literarias y del reportaje como texto de intención informativa. A continuación, escribe lo que ya sabes. Luego, en las distintas actividades, volverás a esta página para completar la columna **Lo que aprendí**.

¿Qué sé sobre…	Lo que aprendí
… las narraciones literarias?	Responde luego de trabajar las páginas 36 y 37.
… el propósito de los textos de los medios de comunicación?	Responde luego de trabajar las páginas 45 a 47.
… escribir reportajes?	Responde luego de trabajar las páginas 54 a 57.
… exponer información oralmente?	Responde luego de trabajar las páginas 58 y 59.

Considerando los conocimientos previos que apuntaste en la tabla anterior, reflexiona: ¿qué tan preparado o preparada te sientes para comenzar el trabajo de esta unidad?

Propósito

Qué Analizar a los personajes de una narración literaria y el conflicto que enfrentan.

Cómo Reconociendo lo que dicen, hacen y quieren los personajes y su influencia en el desarrollo de la historia.

Para qué Para reflexionar sobre los valores humanos y sociales que representan.

Activa tu pensamiento

- ¿Qué entiendes por "personaje de una narración literaria"?

- Al momento de caracterizar al personaje de una narración, ¿en qué te fijas?

- ¿Qué actitud necesitarás tener para lograr una buena comprensión de los textos que leerás?

Claves contextuales

VOCABULARIO

Inferir el significado de una palabra por medio de claves contextuales consiste en definir un término desconocido gracias a las relaciones que se pueden establecer entre las palabras, oraciones o conceptos que lo anteceden o preceden en un párrafo o enunciado.

Para esto, es importante realizar una lectura atenta y detenida que te permita identificar aquellas "pistas" que podrían ayudar a resolver tus dudas de vocabulario.

Lee el siguiente fragmento e intenta inferir el significado del término subrayado.

> "Su interés [el de Benedetti] por el mundo oficinesco de la burocracia más anticuada de Montevideo, sus oficinas públicas, la mediocridad de los funcionarios, el aburrimiento o la rutina, el rescate de la clase media, de individuos cuya vida intrascendente resulta, justamente por su poco valor, atractiva para ser transformada en lenguaje, en tema, en anécdota".

1. Explicita mentalmente qué has entendido para tener mayor claridad sobre el contexto en que se inserta la palabra. Por ejemplo:

> "En el fragmento se comenta el interés de Benedetti por la burocracia de las oficinas públicas de Montevideo y el tipo de vida de sus funcionarios".

2. Analiza las pistas o indicios que entrega el contexto para llegar al significado de "intrascendente":

Indicio previo	Indicio posterior
Se dice que Benedetti tiene interés por el mundo de las oficinas públicas, de sus funcionarios y de las características que tienen sus vidas.	Luego se menciona que la vida de estos individuos (los oficinistas montevideanos de clase media) es "intrascendente", por su poco valor.

Ambas informaciones permiten inferir que la vida de estos oficinistas carece de atractivo debido a la rutina y a la mediocridad.

- Entonces, la palabra "intrascendente" podría significar:

3. Compara tu respuesta con la de tu compañero y luego consulten el diccionario. Después, empleen la palabra "intrascendente" en los siguientes contextos: en el titular de una noticia y en un mensaje de WhatsApp. Compartan sus textos con el resto del curso.

Determinar el propósito de un texto

ESTRATEGIA

Todo texto tiene un **propósito comunicativo**, pues nace de la intención de un emisor de comunicar un mensaje a unos receptores en una situación determinada. Algunos propósitos posibles de un texto son informar, persuadir, expresar emociones o entretener. Observa cómo determinar el propósito comunicativo de un texto a partir del reportaje "Los hobbies y pasatiempos más rentables tras el retiro" que leíste en la página 20:

1 Identifica el **género discursivo** para inferir el propósito general del texto.	**2** Reconoce el **tema** y las ideas que se comunican para entender de qué se habla.	**3** Determina el **propósito específico** a partir del propósito general, el tema y las ideas comunicadas.
Al saber que el texto leído es un reportaje, podemos inferir que su propósito general es informar o interpretar un hecho.	El reportaje leído trata el tema de los trabajos que hacen un grupo de personas luego de su jubilación.	El propósito del reportaje es demostrar que las personas de la tercera edad pueden continuar su actividad laboral después de jubilar.

Formular preguntas durante la lectura

ESTRATEGIA

Para revisar si efectivamente comprendes lo que lees, es importante que durante la lectura elabores preguntas sobre el texto. Estas se realizan mentalmente y en muchas ocasiones de forma casi inconsciente; sin embargo, si notas que pierdes la concentración o el contenido del texto te parece demasiado complejo, te sugerimos aplicar esta estrategia de manera consciente.

Las preguntas se deben realizar con cierta constancia y pueden apuntar a diversos aspectos del texto, tales como comprobar una hipótesis de lectura y formularse otras, caracterizar a un personaje o reconocer su participación en la historia, determinar el significado de una palabra, entre otros. Observa el siguiente ejemplo:

El presupuesto

Mario Benedetti

[…]
Un nuevo presupuesto es la ambición máxima de una oficina pública. Nosotros sabíamos que otras dependencias de personal más numeroso que la nuestra, habían obtenido presupuesto cada dos o tres años. Y las mirábamos desde nuestra pequeña isla administrativa con la misma desesperada resignación con que Robinson veía desfilar los barcos por el horizonte, sabiendo que era tan inútil hacer señales como sentir envidia.

¿Qué es un presupuesto?
(pregunta sobre una palabra desconocida)

¿Por qué un presupuesto puede ser importante para una oficina pública?
(pregunta de reflexión)

¿Quién es Robinson?
¿Qué participación tendrá en la historia?
(pregunta por la participación de un personaje)

Aplica estas estrategias u otra de las que ya conoces a la lectura de los dos textos de esta subunidad.

Contexto de producción

Desde la modernidad, el trabajo ha ocupado un lugar fundamental en la construcción de la sociedad y en la vida cotidiana de las personas. Su influencia es tal, que prácticamente nadie imagina la posibilidad de no trabajar al menos una vez en su vida, ya que permite obtener ingresos para financiar necesidades materiales y, en algunos casos, hacer lo que más nos gusta. Pero al tratarse de una actividad humana, el trabajo se convierte en un tema complejo, pues es fuente de esperanzas, conflictos, sueños y desengaños. Esto ha llamado la atención de analistas y escritores, quienes han abordado desde diversas perspectivas la relación del ser humano con el trabajo, como lo viste al principio de la unidad con Van Gogh y Chejov.

En esta subunidad leerás un cuento del escritor uruguayo Mario Benedetti, en el que podrás apreciar su visión sobre el mundo y la labor de los oficinistas. Pero antes, te invitamos a conocer un poco más de este autor y de su obra mediante la lectura del siguiente artículo, publicado tres años antes de su muerte, en 2009.

Mario Benedetti:
Montevideo, una estética urbana[1]

Guadalupe Carrillo

√1 **Estrategia.** ¿Qué preguntas durante la lectura te has formulado? Escríbelas.

profusamente: en forma cuantiosa, numerosa.

exilio: separación de una persona de la tierra en que vive por motivos políticos, sea de forma voluntaria o forzadamente.

panfletario: propio del panfleto, discurso que se caracteriza por referirse a asuntos políticos e ideológicos.

prolífico: dicho de un autor que produce muchas obras.

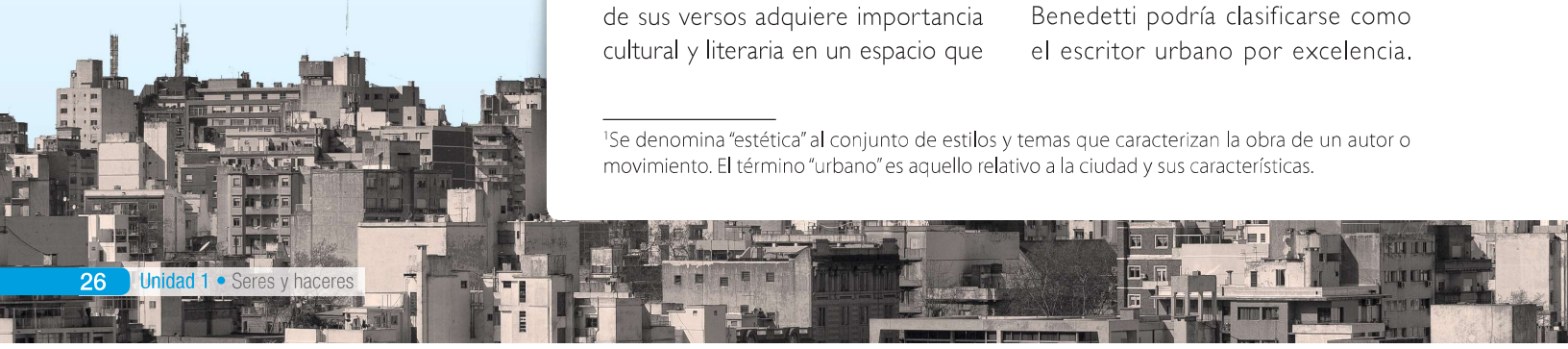
El perfil personal que ha ido creando Mario Benedetti a lo largo de su vida va acompañado de una obra diversa desarrollada **profusamente**, junto a una militancia política de izquierda que lo llevaría no solo a un largo **exilio**, sino que orientaría de manera radical mucha de la temática de su producción literaria. Evidentemente, su militancia política influyó también en la crítica, que en muchas ocasiones ha desdeñado la obra del autor por encontrarla muy cercana al discurso **panfletario**.

A la vuelta de los años, el prestigio de Benedetti ha crecido incontenible-mente; la claridad de su prosa y de sus versos adquiere importancia cultural y literaria en un espacio que considera lo conversacional y la expresión directa como una opción representativa de la estética contemporánea.

La participación activa del autor uruguayo en el trabajo intelectual desde 1945 no tendrá descanso ni siquiera ahora, cuando ya ha llegado a los ochenta años de edad. El trabajo editorial en el famoso semanario *Marcha* fue el inicio de su largo y **prolífico** desempeño como escritor, crítico y poeta. En 1959 se edita su primer libro de cuentos, *Montevideanos*, con el que inaugura una temática urbana de la que no se desprenderá más. √1

Benedetti podría clasificarse como el escritor urbano por excelencia.

▼ Montevideo es la ciudad más poblada y la capital de Uruguay.



[1]Se denomina "estética" al conjunto de estilos y temas que caracterizan la obra de un autor o movimiento. El término "urbano" es aquello relativo a la ciudad y sus características.

Él mismo lo ha declarado insistentemente. En el I Coloquio Internacional "Literatura y espacio urbano", celebrado en España en 1993, el escritor afirmó enfático:

> En cuanto a mi obra, Montevideo la ocupa casi totalmente. No solo porque uno de mis libros se titula *Montevideanos*, sino porque a lo largo de mis novelas, mis cuentos, mis poemas, no siempre en las líneas, pero sí en las entrelíneas, la ciudad y sus habitantes son presencias casi estables. No sé si será una obsesión, pero al menos es un rasgo tenaz, pero también una carencia... Como mis personajes, soy un montevideano seguro cuando trabajo e imagino con ellos, a partir de ellos, o a partir de mí mismo, como montevideano.

Además de su declaración personal, basta con leer su obra para darle la razón, no solo porque la temática que emplea se refiera directamente a la ciudad, sino sobre todo porque el autor elabora una verdadera estética urbana, caracterizada por la sencillez del lenguaje, el carácter conversacional y los elementos cotidianos que la vida ofrece a cualquier habitante de una metrópoli.

Su interés por el mundo oficinesco de la **burocracia** más anticuada de Montevideo, sus oficinas públicas, la mediocridad de los funcionarios, el aburrimiento o la rutina, el rescate de la clase media, de individuos cuya vida intrascendente resulta, justamente por su poco valor, atractiva para ser transformada en lenguaje, en tema, en anécdota, son parte del universo urbano que alcanza a construir. 2

Cuando en 1956 escribe sus *Poemas de la oficina*, donde los elementos estéticos predominantes eran esencialmente urbanos, se establece una novedosa línea poética —que igualmente se aprecia en su narrativa— muy cercana a lo coloquial, o más bien, a lo que se conoció como "poesía conversacional", donde sobresalen aquellos recursos nunca antes tomados en cuenta como instrumentos literarios.

El compromiso social y político que había mantenido Benedetti años antes de la dictadura (1973-1984) lo llevaría a un prolongado exilio. Durante estos años su producción narrativa y poética seguiría su curso, siempre conservando a la ciudad como el territorio por excelencia.

José Miguel Oviedo, crítico literario peruano, puntualiza muy acertadamente cuáles son las sombras y las luces de un escritor que pareciera a veces ser simplemente un **cronista**, debido a su afán por explorar la ciudad y lo que ocurre a quienes la habitan. Afirma Oviedo: "Benedetti se define, pues, como un escritor que reacciona de manera inmediata a los acontecimientos que ha vivido, a veces con la riesgosa facilidad de un cronista. Su punto de vista es el de un **lúcido** observador de la clase media urbana, a la vez como parte de ella y como un crítico rigurosamente distanciado de sus mitos, cegueras y conformismos". 3

Carrillo, G. (2006). Mario Benedetti: Montevideo, una estética urbana. En *Cuaderno de CILHA. Revista del Centro Interdisciplinario de Literatura Hispanoamericana*. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. (Fragmento adaptado).

burocracia: administración ineficiente a causa del papeleo, la rigidez y las formalidades superfluas.

cronista: en el contexto de este artículo, persona que recopila y analiza hechos de los que ha sido testigo para presentarlos mediante un relato escrito.

lúcido: claro en el razonamiento, en las expresiones, en el estilo, etc.

Vocabulario. Escribe tu propia definición.

tenaz: _____

_____

2 ¿Qué características tiene la "estética urbana" de Benedetti? Subraya las pistas que se entregan en este párrafo y el anterior.

3 Estrategia. ¿Cuál es el propósito comunicativo del artículo que acabas de leer? Fundamenta.

Actividades

Desarrolla las siguientes actividades.

1. ¿Cuál fue el primer libro de cuentos publicado por Mario Benedetti?

_____

_____

2. ¿Cómo se puede definir la "estética urbana" de Mario Benedetti?

_____

_____

3. ¿Qué quiere decir Mario Benedetti al afirmar que Montevideo ocupa casi totalmente su obra? Comparte tu respuesta con tu compañero o compañera de banco.

Explica a tu compañero o compañera de banco el análisis que llevaste a cabo para inferir el sentido de "poesía conversacional". Comparen sus respuestas y comenten las semejanzas y diferencias que puedan tener.

4. Vocabulario. Explica qué entiendes por "poesía conversacional", concepto que se menciona en el octavo párrafo del artículo leído. Para responder, considera la siguiente definición:

> **conversacional**
> **1.** adj. Perteneciente o relativo a la conversación.
> **2.** adj. Dicho del lenguaje: coloquial.
> Diccionario de la lengua española: dle.rae.es

5. ¿Cómo te imaginas el "mundo oficinesco" de las obras de Benedetti? Descríbelo o dibújalo, y luego compártelo con tus compañeros.

Prepara tu lectura

ESTRATEGIA

Toda narración avanza desde una situación inicial hasta un desenlace mediante las acciones que realizan los personajes. Estas acciones suelen tener una relación de causa-consecuencia, es decir, una acción genera una consecuencia que, a su vez, será la causa de una nueva acción con nuevas consecuencias.

- Observa cómo **reconocer la secuencia de acciones** de una narración a partir del siguiente ejemplo:

> "Otra vez supimos que el presupuesto había sido reformado. Lo iban a tratar en la sesión del próximo viernes, pero a los catorce viernes que siguieron a ese próximo, el presupuesto no había sido tratado. […]
>
> Yo estaba ya demasiado empeñado para permanecer impasible, porque la lapicera me había estropeado el ritmo económico y desde entonces yo no había podido recuperar mi equilibrio. Por eso fue que se me ocurrió que podíamos visitar al Ministro".

Causa: se retrasa la aprobación del nuevo presupuesto.

Consecuencia: el protagonista, ante los problemas económicos derivados del retraso del presupuesto, piensa que es oportuno visitar al Ministro, hecho que desencadenará nuevas acciones.

- Continúa aplicando esta estrategia a la lectura del cuento "El presupuesto", que encontrarás en las próximas páginas.

Lectura

Antes de leer, responde las siguientes preguntas:

1. Anteriormente leíste un artículo sobre algunos aspectos de la obra de Mario Benedetti. A partir de dicho artículo, ¿qué características piensas que podrían tener los personajes de este relato?
2. Se denomina "presupuesto" a la cantidad de dinero de la que se dispone para hacer frente a los gastos de la vida cotidiana, de un viaje, de una empresa, etc. Tomando en consideración esta definición y el título del cuento, ¿podrías adelantar a qué conflicto se enfrentarán los personajes?

El presupuesto

Mario Benedetti

En nuestra oficina regía el mismo presupuesto desde el año mil novecientos veintitantos, o sea desde una época en que la mayoría de nosotros estábamos luchando con la geografía y con los quebrados. Sin embargo, el Jefe se acordaba del acontecimiento y a veces, cuando el trabajo disminuía, se sentaba familiarmente sobre uno de nuestros escritorios, y así, con las piernas colgantes que mostraban después del pantalón unos inmaculados calcetines blancos, nos relataba con su vieja emoción y las quinientas noventa y ocho palabras de costumbre, el lejano y magnífico día en que su Jefe —él era entonces Oficial Primero— le había palmeado el hombro y le había dicho: "Muchacho, tenemos presupuesto nuevo", con la sonrisa amplia y satisfecha del que ya ha calculado cuántas camisas podrá comprar con el aumento. 1

Un nuevo presupuesto es la ambición máxima de una oficina pública. Nosotros sabíamos que otras dependencias de personal más numeroso que la nuestra, habían obtenido presupuesto cada dos o tres años. Y las mirábamos desde nuestra pequeña isla administrativa con la misma desesperada resignación con que Robinson[1] veía desfilar los barcos por el horizonte, sabiendo que era tan inútil hacer señales como sentir envidia. Nuestra envidia o nuestras señales hubieran servido de poco, pues ni en los mejores tiempos pasamos de nueve empleados, y era lógico que nadie se preocupara de una oficina así de reducida.

Como sabíamos que nada ni nadie en el mundo mejoraría nuestros gajes, limitábamos nuestra esperanza a una progresiva reducción de las salidas, y, en base a un cooperativismo harto elemental, lo habíamos logrado en buena parte. Yo, por ejemplo, pagaba la yerba; el Auxiliar Primero,

[1]Robinson Crusoe es el nombre del protagonista de la novela homónima escrita por el inglés Daniel Defoe, publicada en el año 1719 y basada en la historia del marinero Alejando Selkirk. Esta obra narra la historia de sobrevivencia de un marinero inglés, quien vive durante 28 años en una isla supuestamente desierta luego de que su embarcación naufragara y todos los tripulantes murieran.

Mario Benedetti
(1920-2009)

Escritor uruguayo, Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana 1999 y Premio Iberoamericano José Martí 2001. Si bien cultivó todos los géneros literarios, es reconocido principalmente por su obra poética y narrativa, así como por su compromiso social e ideario político de izquierda, motivo por el cual debió vivir en el exilio durante la dictadura militar uruguaya (1973-1985). Entre sus obras destaca *La tregua* (1960), novela que recrea el mundo rutinario y gris de la burocracia a partir de la historia de Martín Santomé, un empleado viudo y próximo a la jubilación, quien inicia una inesperada relación amorosa con la joven Laura Avellaneda. Esta obra fue llevada al cine por el director argentino Sergio Renán en 1974.

1 ¿Cuál es la importancia de un nuevo presupuesto?

quebrado: fracción.
gaje: sueldo.
yerba: en Uruguay y Argentina: yerba mate.

Vocabulario. Piensa en por qué las dos dactilógrafas y el portero estaban "exonerados" del pago y luego escribe tu propia definición.

exonerados: _____

el té de la tarde; el Auxiliar Segundo, el azúcar; las tostadas el Oficial Primero, y el Oficial Segundo la manteca. Las dos dactilógrafas y el portero estaban exonerados, pero el Jefe, como ganaba un poco más, pagaba el diario que leíamos todos.

Nuestras diversiones particulares se habían también achicado al mínimo. Íbamos al cine una vez por mes, teniendo buen cuidado de ver todos diferentes películas, de modo que, relatándolas luego en la Oficina, estuviéramos al tanto de lo que se estrenaba. Habíamos fomentado el culto de juegos de atención tales como las damas y el ajedrez, que costaban poco y mantenían el tiempo sin bostezos. Jugábamos de cinco a seis, cuando ya era imposible que llegaran nuevos expedientes, ya que el letrero de la ventanilla advertía que después de las cinco no se recibían "asuntos". Tantas veces lo habíamos leído que al final no sabíamos quién lo había inventado, ni siquiera qué concepto respondía exactamente a la palabra "asunto". A veces alguien venía y preguntaba el número de su "asunto". Nosotros le dábamos el del expediente y el hombre se iba satisfecho. De modo que un "asunto" podía ser, por ejemplo, un expediente.

En realidad, la vida que pasábamos allí no era mala. De vez en cuando el Jefe se creía en la obligación de mostrarnos las ventajas de la administración pública sobre el comercio, y algunos de nosotros pensábamos que ya era un poco tarde para que opinara diferente.

Uno de sus argumentos era la Seguridad. La seguridad de que no nos dejarían cesantes. Para que ello pudiera acontecer, era preciso que se reuniesen los senadores, y nosotros sabíamos que los senadores apenas si se reunían cuando tenían que interpelar a un Ministro. De modo que por ese lado el Jefe tenía razón. La Seguridad existía. Claro que también existía la otra seguridad, la de que nunca tendríamos un aumento que nos permitiera comprar un sobretodo al contado. Pero el Jefe, que tampoco podía comprarlo, consideraba que no era ese el momento de ponerse a criticar su empleo ni tampoco el nuestro. Y —como siempre— tenía razón. 2

Esa paz ya resuelta y casi definitiva que pesaba en nuestra Oficina, dejándonos conformes con nuestro pequeño destino y un poco torpes debido a nuestra falta de insomnios, se vio un día alterada por la noticia que trajo el Oficial Segundo. Era sobrino de un Oficial Primero del Ministerio y resulta que ese tío —dicho sea sin desprecio y con propiedad— había sabido que allí se hablaba de un presupuesto nuevo para nuestra Oficina. Como en el primer momento no supimos quién o quiénes eran los que hablaban de nuestro presupuesto, sonreímos con la ironía de lujo que reservábamos para algunas ocasiones, como si el Oficial Segundo estuviera un poco loco o como si nosotros pensáramos que él nos tomaba por un poco tontos. Pero cuando nos agregó que, según el tío, el que había hablado de ello había sido el mismo secretario, o sea el *alma parens* del Ministerio, sentimos de pronto que en nuestras vidas de setenta pesos algo estaba cambiando, como si una mano invisible hubiera apretado al fin aquella de nuestras tuercas

2 ¿Quiénes son los personajes del relato y qué características tienen?

dactilógrafo: persona cuyo trabajo es escribir a máquina.

expediente: conjunto de documentos que por lo general se relacionan con un asunto administrativo o judicial.

sobretodo: abrigo o impermeable que se pone sobre las demás prendas.

***alma parens*:** expresión latina equivalente a "alma mater". Se aplica a las personas que dan vida o impulsan algo.

que se hallaba floja, como si nos hubiesen sacudido a bofetadas toda la conformidad y toda la resignación. 3

En mi caso particular, lo primero que se me ocurrió pensar y decir, fue "lapicera fuente". Hasta ese momento yo no había sabido que quería comprar una lapicera fuente, pero cuando el Oficial Segundo abrió con su noticia ese enorme futuro que apareja toda posibilidad, por mínima que sea, en seguida extraje de no sé qué sótano de mis deseos una lapicera de color negro con capuchón de plata y con mi nombre inscrito. Sabe Dios en qué tiempos se había enraizado en mí.

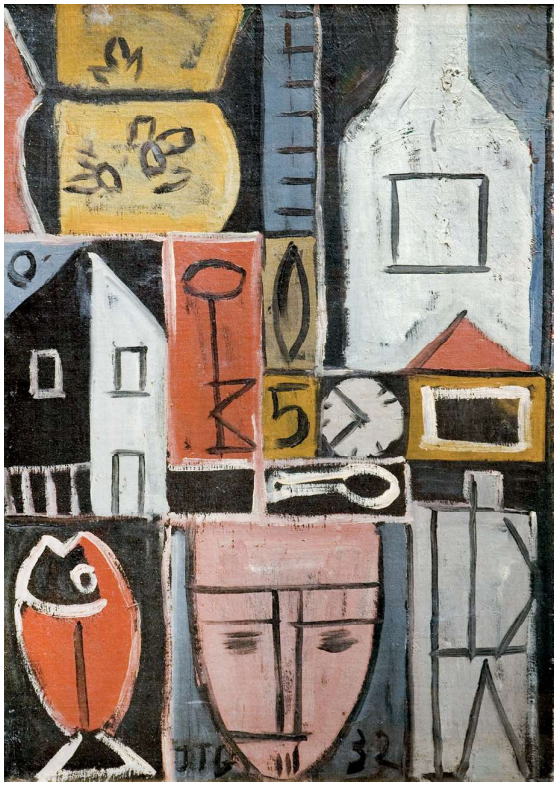
Vi y oí además como el Auxiliar Primero hablaba de una bicicleta y el jefe contemplaba distraídamente el taco desviado de sus zapatos y una de las dactilógrafas despreciaba cariñosamente su cartera del último lustro. Vi y oí además cómo todos nos pusimos de inmediato a intercambiar nuestros proyectos, sin importarnos realmente nada lo que el otro decía, pero necesitando hallar un escape a tanta contenida e ignorada ilusión. Vi y oí además cómo todos decidimos festejar la buena nueva financiando con el rubro de reservas una excepcional tarde de bizcochos.

Eso —los bizcochos— fue el paso primero. Luego siguió el par de zapatos que se compró el Jefe. A los zapatos del Jefe, mi lapicera adquirida a pagar en diez cuotas. Y a mi lapicera, el sobretodo del Oficial Segundo, la cartera de la Primera Dactilógrafa, la bicicleta del Auxiliar Primero. Al mes y medio todos estábamos empeñados y en angustia.

El Oficial Segundo había traído más noticias. Primeramente, que el presupuesto estaba a informe de la Secretaría del Ministerio. Después que no. No era en Secretaría. Era en Contaduría. Pero el Jefe de Contaduría estaba enfermo y era preciso conocer su opinión. Todos nos preocupábamos por la salud de ese Jefe del que solo sabíamos que se llamaba Eugenio y que tenía a estudio nuestro presupuesto. Hubiéramos querido obtener hasta un boletín diario de su salud. Pero solo teníamos derecho a las noticias desalentadoras del tío de nuestro Oficial Segundo. El Jefe de Contaduría seguía peor. Vivimos una tristeza tan larga por la enfermedad de ese funcionario, que el día de su muerte sentimos, como los deudos de un asmático grave, una especie de alivio al no tener que preocuparnos más de él. En realidad, nos pusimos egoístamente alegres, porque esto significaba la posibilidad de que llenaran la vacante y nombraran otro jefe que estudiara al fin nuestro presupuesto.

A los cuatro meses de la muerte de don Eugenio nombraron otro jefe de Contaduría. Esa tarde suspendimos la partida de ajedrez, el mate y el trámite administrativo. El Jefe se puso a tararear un aria de *Aida*[2] y nosotros

[2]Ópera estrenada en 1871, con libreto de Antonio Ghislanzoni y música de Giuseppe Verdi. Aida es una princesa etíope que es llevada a Egipto como esclava. En la corte del faraón conoce al comandante Radamés. Ambos se enamoran perdidamente, pero Radamés entra en conflicto al debatirse entre su deber con el faraón y el amor por la princesa esclava.



▲ Joaquín Torres García: *Pintura constructiva*, 1932. Joaquín Torres García (1874-1949) fue un importante pintor, escritor y escultor uruguayo. En sus obras predominan las estructuras geométricas y el uso armónico del espacio.

3 **Estrategia.** ¿Qué acontecimiento modifica el clima de "paz" de la oficina y las expectativas de sus empleados?

Vocabulario. Escribe tu propia definición.

enraizado: _____

_____

lustro: período de cinco años.

rubro: monto ahorrado para un determinado fin.

empeñado: endeudado.

aria: en música, composición sobre cierto número de versos para que la cante una sola voz.

nos quedamos —por esto y por todo— tan nerviosos, que tuvimos que salir un rato a mirar las vidrieras. A la vuelta nos esperaba una emoción. El tío había informado que nuestro presupuesto no había estado nunca a estudio de la Contaduría. Había sido un error. En realidad, no había salido de la Secretaría. Esto significaba un considerable oscurecimiento de nuestro panorama. Si el presupuesto a estudio hubiera estado en Contaduría, no nos habríamos alarmado. Después de todo, nosotros sabíamos que hasta el momento no se había estudiado debido a la enfermedad del Jefe. Pero si había estado realmente en Secretaría, en la que el Secretario —su jefe supremo— gozaba de perfecta salud, la demora no se debía a nada y podía convertirse en demora sin fin.

Allí comenzó la etapa crítica del desaliento. A primera hora nos mirábamos todos con la interrogante desesperanzada de costumbre. Al principio todavía preguntábamos "¿Saben algo?". Luego optamos por decir "¿Y?" y terminamos finalmente por hacer la pregunta con las cejas. Nadie sabía nada. Cuando alguien sabía algo, era que el presupuesto todavía estaba a estudio de la Secretaría.

A los ocho meses de la noticia primera, hacía ya dos que mi lapicera no funcionaba. El Auxiliar Primero se había roto una costilla gracias a la bicicleta. Un judío era el actual propietario de los libros que había comprado el Auxiliar Segundo; el reloj del Oficial Primero atrasaba un cuarto de hora por jornada; los zapatos del Jefe tenían dos medias suelas (una cosida y otra clavada), y el sobretodo del Oficial Segundo tenía las solapas gastadas y erectas como dos alitas de equivocación. 4

Una vez supimos que el Ministro había preguntado por el presupuesto. A la semana, informó Secretaría. Nosotros queríamos saber qué decía el informe, pero el tío no pudo averiguarlo porque era "estrictamente confidencial". Pensamos que eso era sencillamente una estupidez, porque nosotros, a todos aquellos expedientes que traían una tarjeta en el ángulo superior con leyendas tales como "muy urgente", "trámite preferencial" o "estrictamente reservado", los tratábamos en igualdad de condiciones que a los otros. Pero por lo visto en el Ministerio no eran del mismo parecer.

Otra vez supimos que el Ministro había hablado del presupuesto con el Secretario. Como a las conversaciones no se les ponía ninguna tarjeta especial, el tío pudo enterarse y enterarnos de que el Ministro estaba de acuerdo. ¿Con qué y con quién estaba de acuerdo? Cuando el tío quiso averiguar esto último, el Ministro ya no estaba de acuerdo. Entonces, sin otra explicación comprendimos que antes había estado de acuerdo con nosotros.

Otra vez supimos que el presupuesto había sido reformado. Lo iban a tratar en la sesión del próximo viernes, pero a los catorce viernes que siguieron a ese próximo, el presupuesto no había sido tratado. Entonces empezamos a vigilar las fechas de las próximas sesiones y cada sábado nos

4 ¿Cuál es el estado anímico y económico de los personajes?

Vocabulario. Escribe tu propia definición.

parecer: _____

_____

vidriera: vitrina.

decíamos: "Bueno ahora será hasta el viernes. Veremos qué pasa entonces". Llegaba el viernes y no pasaba nada. Y el sábado nos decíamos: "Bueno, será hasta el viernes. Veremos qué pasa entonces". Y no pasaba nada. Y no pasaba nunca nada de nada.

Yo estaba ya demasiado empeñado para permanecer impasible, porque la lapicera me había estropeado el ritmo económico y desde entonces yo no había podido recuperar mi equilibrio. Por eso fue que se me ocurrió que podíamos visitar al Ministro. 5

5 A partir de lo subrayado en este párrafo, ¿en qué estado se encuentra el personaje?

Durante varias tardes estuvimos ensayando la entrevista. El Oficial Primero hacía de Ministro, y el Jefe, que había sido designado por aclamación para hablar en nombre de todos, le presentaba nuestro reclamo. Cuando estuvimos conformes con el ensayo, pedimos audiencia en el Ministerio y nos la concedieron para el jueves. El jueves dejamos pues en la Oficina a una de las dactilógrafas y al portero, y los demás nos fuimos a conversar con el Ministro. Conversar con el Ministro no es lo mismo que conversar con otra persona. Para conversar con el Ministro hay que esperar dos horas y media y a veces ocurre, como nos pasó precisamente a nosotros, que ni al cabo de esas dos horas y media se puede conversar con el Ministro. Solo llegamos a presencia del Secretario, quien tomó nota de las palabras del Jefe —muy inferiores al peor de los ensayos, en los que nadie tartamudeaba— y volvió con la respuesta del Ministro de que se trataría nuestro presupuesto en la sesión del día siguiente.

impasible: indiferente, tranquilo.

tubo: en Argentina y Uruguay, parte del teléfono de red fija que permite oír y hablar.

Cuando —relativamente satisfechos— salíamos del Ministerio, vimos que un auto se detenía en la puerta y que de él bajaba el Ministro.

Nos pareció un poco extraño que el Secretario nos hubiera traído la respuesta personal del Ministro sin que este estuviese presente. Pero en realidad nos convenía más confiar un poco y todos asentimos con satisfacción y desahogo cuando el Jefe opinó que el Secretario seguramente habría consultado al Ministro por teléfono.

Al otro día, a las cinco de la tarde estábamos bastante nerviosos. Las cinco de la tarde era la hora que nos habían dado para preguntar. Habíamos trabajado muy poco; estábamos demasiado inquietos como para que las cosas nos salieran bien. Nadie decía nada. El Jefe ni siquiera tarareaba su aria. Dejamos pasar seis minutos de estricta prudencia. Luego el Jefe discó el número que todos sabíamos de memoria, y pidió con el Secretario. La conversación duró muy poco. Entre los varios "Sí", "Ah, sí", "Ah, bueno" del Jefe, se escuchaba el ronquido indistinto del otro. Cuando el Jefe colgó el tubo, todos sabíamos la respuesta. Solo para confirmarla pusimos atención: "Parece que hoy no tuvieron tiempo. Pero dice el Ministro que el presupuesto será tratado sin falta en la sesión del próximo viernes".

Vocabulario. Escribe tu propia definición.

prudencia: _____

_____

Benedetti, M. (1994). El presupuesto. En *Montevideanos*. Buenos Aires: Espasa Calpe.

Profundiza la lectura

Desarrolla las siguientes actividades.

1. ¿Qué estrategia de lectura empleaste? Explícala.

_____

_____

_____

Localizar información

2. ¿Qué acciones realizan cotidianamente los empleados de la oficina? Enumera algunas de ellas.

_____

_____

_____

3. Según el Jefe de la oficina, ¿cuáles son los beneficios de trabajar en la administración pública?

_____

_____

_____

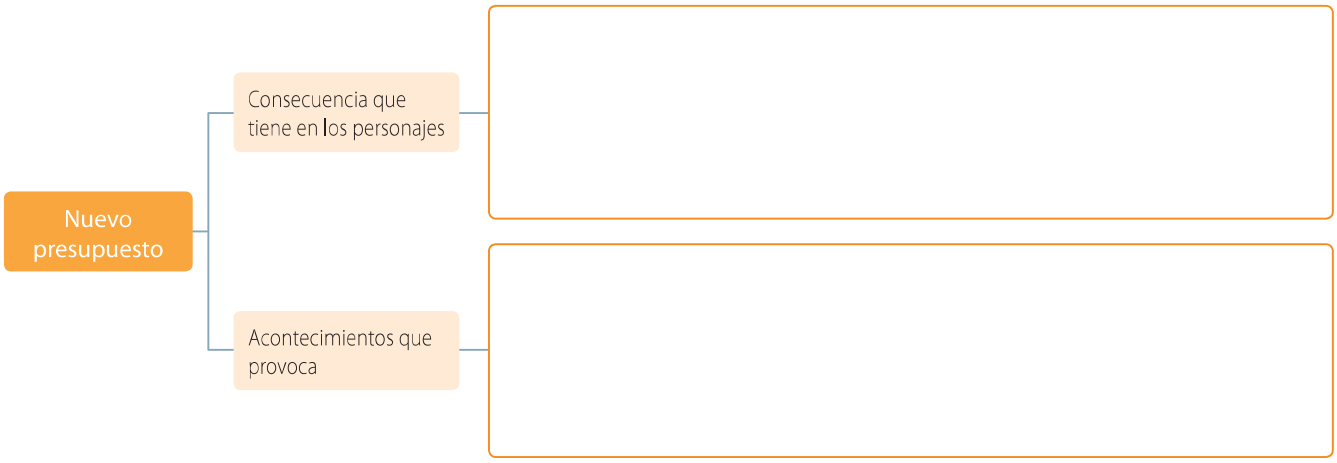
Relacionar e interpretar

4. ¿Qué imagen del mundo de la administración pública comunica el relato?

5. ¿Cómo describirías la actitud de los personajes frente al trabajo que desempeñan? Explica.

6. ¿Por qué se puede señalar que el presupuesto que se discute en el Ministerio provoca el conflicto que enfrentan los personajes?

7. Estrategia. ¿Qué consecuencias tiene para la historia la información sobre un nuevo presupuesto para la oficina? Responde completando el esquema:



Reflexionar sobre el texto

8. Lee el siguiente fragmento:

> "Nuestras diversiones particulares se habían también achicado al mínimo. Íbamos al cine una vez por mes, teniendo buen cuidado de ver todos diferentes películas, de modo que, relatándolas luego en la Oficina, estuviéramos al tanto de lo que se estrenaba".

- ¿Cómo interpretas el hecho de que el narrador utilice la primera persona plural para contar la historia? Fundamenta tu respuesta.

9. ¿Por qué la mayoría de los personajes no posee un nombre propio, sino que son mencionados a partir del cargo que ocupan en la oficina? **Comenta** tu respuesta con tu curso.

10. Considerando la lectura del artículo "Mario Benedetti: Montevideo, una estética urbana" (página 26), ¿de qué manera el cuento leído refleja la "estética urbana" de Benedetti? Explica.

11. Vocabulario. Lee la definición de burocracia que se presenta en el lateral de la página 27 y relaciónala con el cuento de Mario Benedetti.

- ¿Qué situación o hecho del relato sirve para ejemplificar el significado de burocracia? Escríbelo.

_____

_____

_____

Escritura y oralidad

12. Imagina que debes escribir el guion para una adaptación cinematográfica del cuento "El presupuesto". Escribe una escena de ese guion considerando máximo una página.

- Cuando tengas listo tu guion, reúnete con cuatro compañeros y compañeras para compartir sus textos. Escojan uno y preparen su **representación** o **lectura dramatizada** frente al curso.

- Para el caso de la representación, preocúpense de caracterizar a los personajes a partir del análisis de sus acciones y motivaciones, así como tener en cuenta el lenguaje no verbal indicado en las descripciones del guion.
- Para el caso de la lectura dramatizada, preocúpense de leer en forma fluida respetando el lenguaje paraverbal dado por los signos de puntuación, exclamación, interrogación, etc.

Conecta con… Cine

1. Observa el cortometraje que encontrarás en el siguiente enlace, el que se basa en un fragmento de la novela *El proceso*, del escritor checo Franz Kafka.
   - http://bit.ly/2pAKjBb
2. A partir de lo observado, **comenta** con tu compañero o compañera de banco las preguntas que se presentan a continuación:
   - ¿A qué situación se ve enfrentado el protagonista?
   - ¿Por qué se habrá optado por representar el relato con imágenes estáticas y en blanco y negro?
   - ¿De qué manera se relaciona esta historia con la narrada en "El presupuesto"?

▲ Elke Rehder: *El proceso*, 1994.